



MUZAP0067029



## DODATEK

### číslo 6

ke smlouvě číslo TP19/03

**Poskytovatel:** VITA software, s.r.o., Na Beránce 57/2, 160 00 Praha 6, IČ: 61060631  
zapsaná u Městského soudu v Praze, značka C/42951  
zastoupená jednatelem RNDr. Ivanou Havlíkovou

**Uživatel:** Město Žatec, nám.Svobody 1, 438 24 Žatec, IČ: 00265781  
zastoupené starostou Mgr. Erichem Knoblauchem

#### I.

Smluvní strany se dohodly, že smlouva číslo TP19/03 ze dne 6.8.2003 ve znění dodatku č.1 ze dne 29.9.2003, dodatku č.2 ze dne 20.2.2006, dodatku č.3 ze dne 27.4.2007, dodatku č.4 ze dne 24.9.2008 a dodatku č.5 ze dne 16.3.2009 (dále jen "smlouva") se mění takto:

1. Ve smlouvě se text "Smlouva o dílo" nahrazuje textem "Smlouva o technické podpoře", slovo "zhotovitel" slovem "poskytovatel" a slovo "objednatel" slovem "uživatel".
2. Smlouva se rozšiřuje o přílohy Specifikace a Licenční podmínky, které jsou přílohou tohoto dodatku.
3. V článku I. Předmět smlouvy se text bodu 1 nahrazuje textem:  
"Předmětem smlouvy je poskytování technické podpory a dalších služeb k software poskytovatele, který má uživatel právo užívat. Software a další služby jsou specifikovány v příloze Specifikace, která tvoří nedílnou součást této smlouvy."
4. V článku II. Cena se text bodu 2 nahrazuje textem:  
"Cena za další služby je specifikována v příloze Specifikace."
5. V článku IV. Práva a povinnosti smluvních stran se text bodu 2 nahrazuje textem:  
"Poskytovatel se zavazuje poskytovat uživateli technickou podporu v souladu s Licenčními podmínkami, které jsou přílohou této smlouvy, a další služby specifikované v příloze Specifikace. Uživatel je povinen užívat software v souladu s Licenčními podmínkami."  
a text bodu 3 textem:  
"Poskytovatel je povinen změněný software neprodleně zpřístupnit uživateli na svých webových stránkách pro instalaci. Spolu s tím je povinen zpřístupnit seznam změn."
6. Článek V. Závěrečná ujednání se označuje jako článek VI. Závěrečná ujednání a za článek IV. Práva a povinnosti smluvních stran se vkládá článek V. Mlčenlivost:

#### "V.

#### Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích. Pro účely této smlouvy se za důvěrné informace považují veškeré informace a údaje, které se smluvní strany dozví v přímé i nepřímé souvislosti s plněním předmětu smlouvy, především všechny údaje uložené v informačním systému uživatele, informace o právech a povinnostech, cenách a průběhu plnění podle této smlouvy a informace týkající se obchodního tajemství, činnosti, struktury, hospodářských výsledků a know-how smluvních stran.
2. Při plnění předmětu smlouvy budou smluvní strany vzájemně spolupracovat v oblasti přípravy, realizace a rozvíjení informačního systému uživatele, který uchovává a zpracovává osobní údaje podle zákona o ochraně osobních údajů. Za tímto účelem bude mít poskytovatel přístup k údajům uloženým v informačním systému uživatele.
3. Smluvní strana:
  - a) je povinna nakládat s důvěrnými informacemi druhé strany tak, že omezí přístup k nim pouze na pověřené osoby, a to pouze v rozsahu nutném pro plnění předmětu smlouvy,

Město Žatec  
Městský úřad  
7

- b) nepoužije důvěrné informace jí poskytnuté v souladu s touto smlouvou k jinému účelu než vymezenému touto smlouvou, nepředá je, ani nezpřístupní třetím osobám,
  - c) nebude pořizovat jakékoliv kopie důvěrných informací poskytnutých jí druhou stranou v souladu s touto smlouvou."
4. Povinnost mlčenlivost se nevztahuje na informace, které je uživatel povinen poskytnout dle platných právních předpisů.

II.

1. První platba pro upgrade software Vyvlastňovací úřad a upgrade software Propojení do spisové služby bude pro 2. čtvrtletí 2011.
2. Tento dodatek je proveden ve čtyřech vyhotovení, každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují svým podpisem.

Dne: 8. 11. 2010

Dne: 22 - 11 - 2010

*Ivana Havelková*

poskytovatel

*P. Blahos*

uživatel



## **SPECIFIKACE**

PŘÍLOHA SMLOUVY O TECHNICKÉ PODPĚŘE Č. TP19/03

### **I.**

#### **Specifikace a cena software**

1. Název software, počet a cena licencí pro výpočet technické podpory:

Název	Počet licencí	Kupní cena Kč
Stavební úřad	8	97.680,00
Vodoprávní úřad	1	13.920,00
Památky	2	42.400,00
Vyvlastňovací úřad	2	40.880,00
Propojení GIS GSWeb	8	30.000,00
Propojení SSL Ginis	13	42.500,00
<b>Celkem</b>		<b>267.380,00</b>

### **II.**

#### **Specifikace a cena dalších služeb**

1. Další služby nejsou specifikovány.



## LICENČNÍ PODMÍNKY

2010-02-23

### I. Úvodní ustanovení

1. Počítačové programy (dále jen "software") firmy VITA software s.r.o. (dále jen "poskytovatel") jsou chráněny autorským právem a know-how v nich obsažený tvoří součást obchodního tajemství.
2. Licenční podmínky stanoví, za jakých podmínek může oprávněný uživatel software užívat.

### II. Práva a povinnosti uživatele

1. Uživatel je oprávněn užívat software po zaplacení ceny licence.
2. Uživatel není oprávněn software pronajímat, půjčovat nebo jiným způsobem umožnit třetím osobám jeho využití, provádět změny v software, upravovat ho nebo z něj odstranit ochrannou známku autorských práv (copyright).
3. Uživatel je povinen užívat software v souladu s platnými právními předpisy a licenčními podmínkami.
4. Uživatel je povinen při komunikaci s poskytovatelem ohledně implementace a reklamací používat systém HelpDesk.
5. Uživatel má právo na poskytování technické podpory k software na základě samostatně uzavřené smlouvy.

### III. Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel odpovídá za to, že software odpovídá svojí kvalitou a provedením účelům, jež jsou uvedeny v dokumentaci, která je součástí dodávky software. Funkčnost software je zaručena v prostředí doporučeném v dokumentaci k software.
2. Poskytovatel neodpovídá za poškození, ztrátu nebo zničení dat, software a hardware způsobené nesprávným užitím nebo nedbalostí uživatele.
3. Zjistí-li poskytovatel vadu software, která může způsobit poškození nebo zničení dat, software nebo hardware nebo může chybnou interpretací dat uvést uživatele v omyl, je povinen neprodleně s tím seznámit uživatele. Pokud tak neučiní, nese odpovědnost za škody, které uživateli v důsledku takové vady vznikly.
4. Poskytovatel nepřijímá odpovědnost za vady propojení software s počítačovými programy jiných poskytovatelů způsobené nesouladem verzí a nesprávnou konfigurací.
5. Poskytovatel je oprávněn po dohodě s uživatelem využívat vzdáleného připojení pro instalaci a řešení nestandardních situací.
6. Poskytovatel se zavazuje poskytovat technickou podporu k software na základě uzavřené smlouvy. Technická podpora zahrnuje:
  - a. Provádění změn software vyplývajících ze změn obecně platných předpisů České republiky a z vývojových změn softwarového prostředí, včetně distribuce upraveného software.
  - b. Právo uživatele účasti na schůzkách uživatelů.
  - c. Poradenskou službu HotLine pro vyškolené uživatele.
  - d. Právo na nákup vyšších verzí software (UPGRADE) za zvýhodněnou cenu (při nepřetržitém odběru technické podpory).
7. Poskytovatel doporučuje uživateli průběžně aktualizovat software. Reklamovat je možné pouze aktuálně distribuovanou verzí software.

### IV. Doba trvání licence, porušení licenčních podmínek

1. Licence k software je uživateli poskytována na dobu neurčitou, není-li smluvně domluveno jinak.
2. Instalací aktuální verze software jsou původní licenční podmínky nahrazeny aktuálně platnými licenčními podmínkami poskytovatele.
3. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od licenční smlouvy v případě, že uživatel:
  - a. neoprávněně pořídí rozmnoženinu software v jakékoli formě, trvalou nebo dočasnou,
  - b. provede neoprávněný překlad, zpracování, úpravu či jinou změnu software,
  - c. umožní užití software další osobě, včetně pronájmu a půjčování,
  - d. neoprávněně využije jakoukoli znalost o myšlenkách a postupech, struktuře, algoritmu nebo použitých metodách, na nichž je software založen nebo které obsahuje, nebo je sdělí jiné osobě,
  - e. poruší ustanovení autorského zákona jiným způsobem.
4. V případě zániku smluvního vztahu nemá uživatel nárok na vrácení ceny licence ani její části.

### V. Závěrečná ustanovení

1. Licenční podmínky se řídí autorským zákonem a obchodním zákoníkem.
2. Licenční podmínky platí přiměřeně i pro dokumentaci k software.